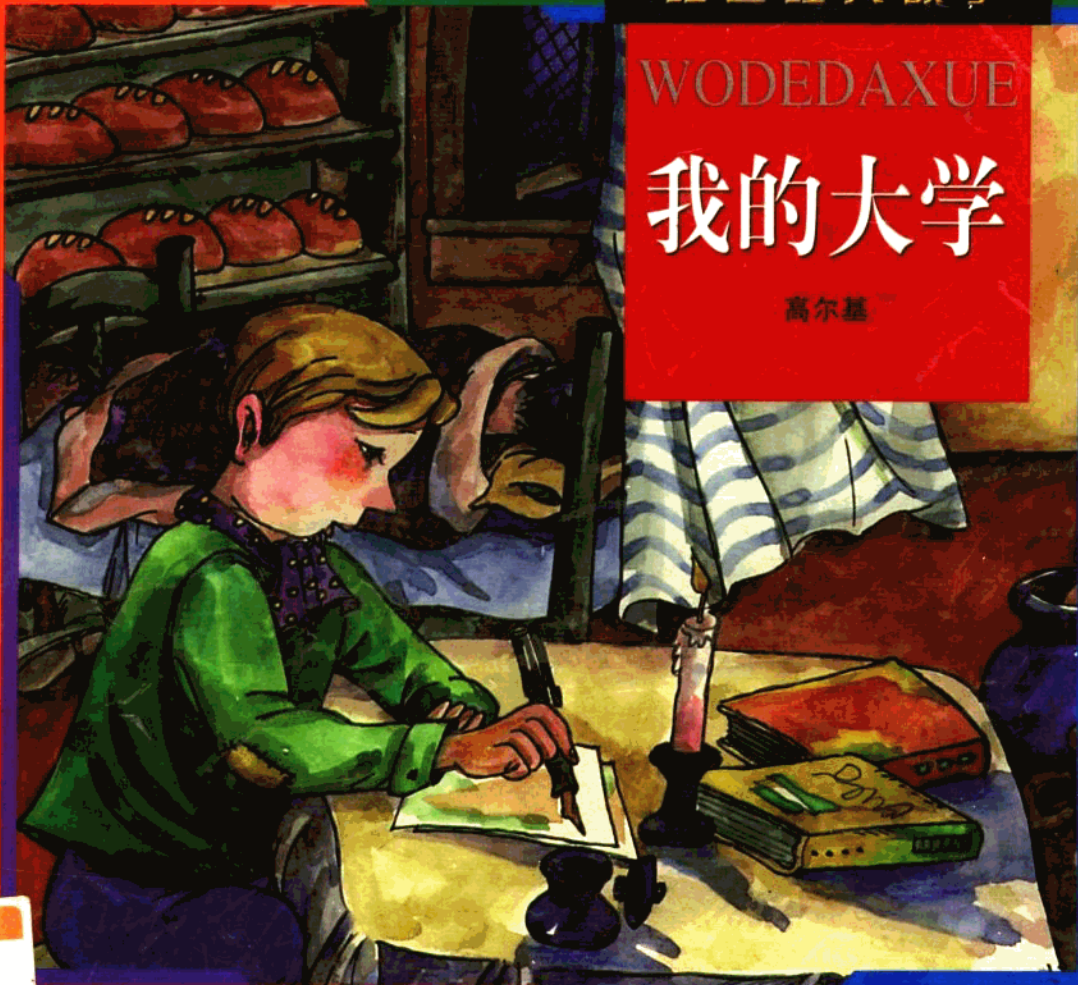


红色经典故事

WODEDAXUE

我的大学

高尔基



中国少年儿童出版社

我的大学

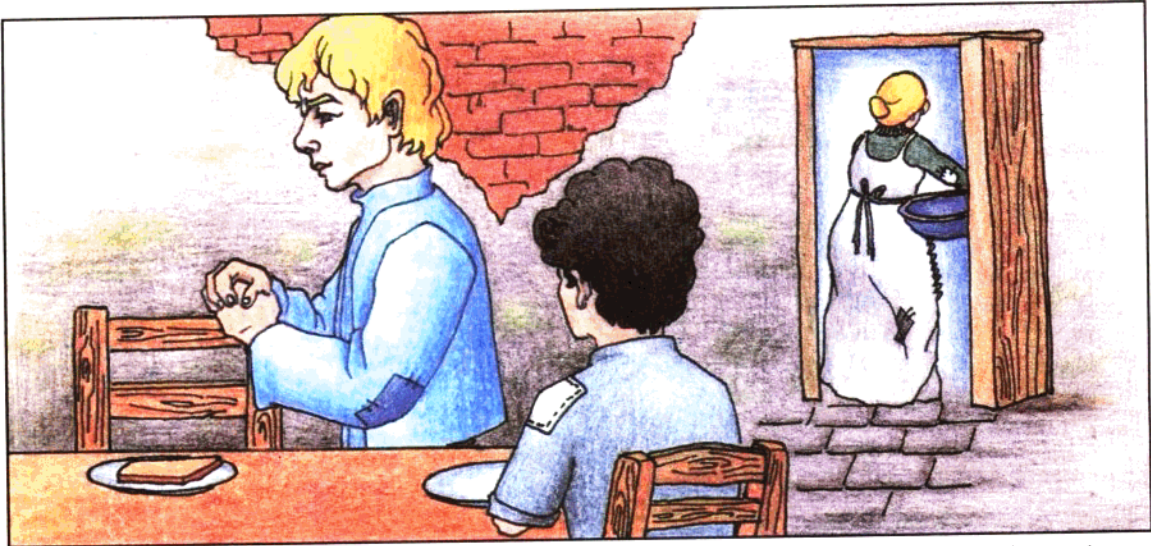
gāo ěr jī bào zheshàng dà xué de niàn tou lái dào kǎ shān zhù zài péng you yè fū
高尔基抱着上大学的念头来到喀山，住在朋友叶夫
liè yī nuò fū jiā nà shì zuò luò zài pín mǐn kū lǐ de yī zuò píng fáng shān qiáng
列伊诺夫家。那是坐落在贫民窟里的一座平房，山墙
fù jìn yǒu yī piàn huǒ shāo chǎng nà lǐ huāng cǎo cóng shēng dào chù kàn de jiàn wú jiā
附近有一片火烧场，那里荒草丛生，到处看得见无家
kě guī de yě gǒu
可归的野狗。

yè fū liè yī nuò fū de mā ma kàn shàng qù chén jìng ér jiān qiáng tā kào yī xiǎo
叶夫列伊诺夫的妈妈看上去沉静而坚强，她靠一小
bǐ fū xù jīn wéi chí shēng huó
笔抚恤金维持生活。

nín lái kǎ shān zuò shén me tā xiǎo xīn yì yì de
“您来喀山做什么？”她小心翼翼地
wèn gāo ěr jī
问高尔基。

shàng dà xué gāo ěr jī yī wǔ yī shí de xiàng tā
“上大学。”高尔基一五一十地向她
shuō míng le zì jǐ de jì huà hái shuō xiāng xìn yǒu yī
说明了自己的计划，还说，相信有一
tiān tā jīng guò nǚ lì huì shǐ kē xué diàn táng de dà mén xiàng
天，他经过努力会使科学殿堂的大门向
zì jǐ chǎng kāi
自己敞开。





gāo ěr jī guāi jué de kàn chū péng you yè fū liè yī nuò fū jiā de shēng huó fēi cháng
高尔基乖觉地看出朋友叶夫列伊诺夫家的生活非常
kùn jiǒng nà wèi mǔ qīn zài chú fáng zuò fàn shí měi cì dōu néng sī liang zěn me jiě jué nán
困窘。那位母亲在厨房做饭时每次都能思量怎么解决难
tí tā jiǎn zhí shì jìn lì zài chú fáng lǐ biàn huà xué xì fǎr cái néng zuò chū fàn
题，她简直是尽力在厨房里变化学戏法儿，才能做出饭
lái wèi bǎo zì jǐ de liǎng gè hái zǐ hé gāo ěr jī zhè ge wài lái de liú làng ér tā
来喂饱自己的两个孩子和高尔基这个外来的流浪儿。她
hǎo xiàng jǐn de jīn pí lì jìn de mǔ mǎ zài lā chē shàng pō míng zhī lā bù dòng hái
好像紧得筋疲力尽的母马在拉车上坡，明知拉不动，还
pīn mìng wǎng shàng lā
拼命往上拉。

fēn gěi gāo ěr jī de yī piàn miàn bāo xiàng shí tou yī yàng yā zài tā de xīn shàng
分给高尔基的一片面包像石头一样压在他的心上，

2 tā zhī dào yīng dāng chū qù zhǎo diǎn huó gàn
他知道，应当出去找点活干。



gāo ěr jī měi tiān qīng zǎo jiù pǎo chū qù yù shàng guā fēng xià yǔ jiù tǎng zài
高尔基每天清早就跑出去。遇上刮风下雨，就躺在
huǒ shāo chǎng huāng wú de dà dì jiào lǐ mèn zuò zhe tīng wài miàn de dà yǔ pāng tuó
火烧场荒芜的大地窖里，闷坐着听外面的大雨滂沱，
wén zhe sǐ māo sǐ gǒu de chòu wèi
闻着死猫死狗的臭味。

gāo ěr jī bìng bù qī dài bié rén de jiù zhù hé ǒu rán de xìng yùn tā de yì
高尔基并不期待别人的救助和偶然的幸运，他的意
zhì jiān qiáng qǐ lái tā cóng hěn xiǎo de shí hou jiù dǒng dé rén shì zài duì zhōu wéi
志坚强起来，他从很小的时候就懂得，人是在对周围
huán jìng de bù duàn fǎn kàng zhōng chéng zhǎng qǐ lái de shēng huó tiáo jiàn yuè jiān kǔ gāo
环境的不断反抗中成长起来的，生活条件越艰苦，高
ěr jī fā xiàn zì jǐ yuè fā jiān qiáng
尔基发现自己越发坚强。

wèi le bù ài è gāo ěr jī cháng cháng pǎo dào fú
为了不挨饿，高尔基常常跑到伏

ěr jiā hé de mǎ tóu shàng zài nà lǐ tā hùn rù zhuāng
尔加河的码头上。在那里，他混入装

xiè gōng liú làng hànzhōng měi tiān néng zhèng dào shí wǔ dào
卸工、流浪汉中，每天能挣到十五到

èr shí gē bǐ gāo ěr jī kàn jiàn nà xiē káng rè lù gǔ
二十戈比。高尔基看见那些狂热露骨、

shēng huó cū yě de rén zài tā miàn qián xiàng xuàn fēng yī yàng
生活粗野的人，在他面前像旋风一样

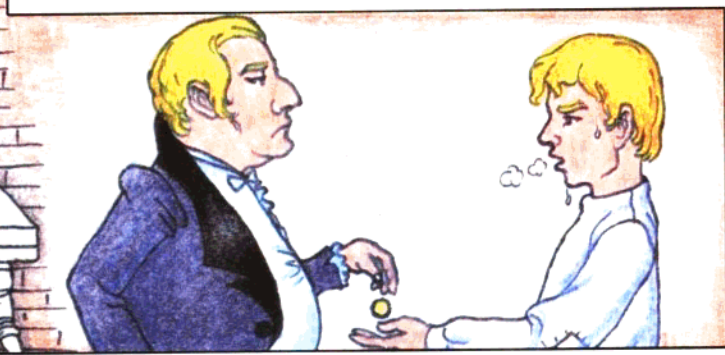
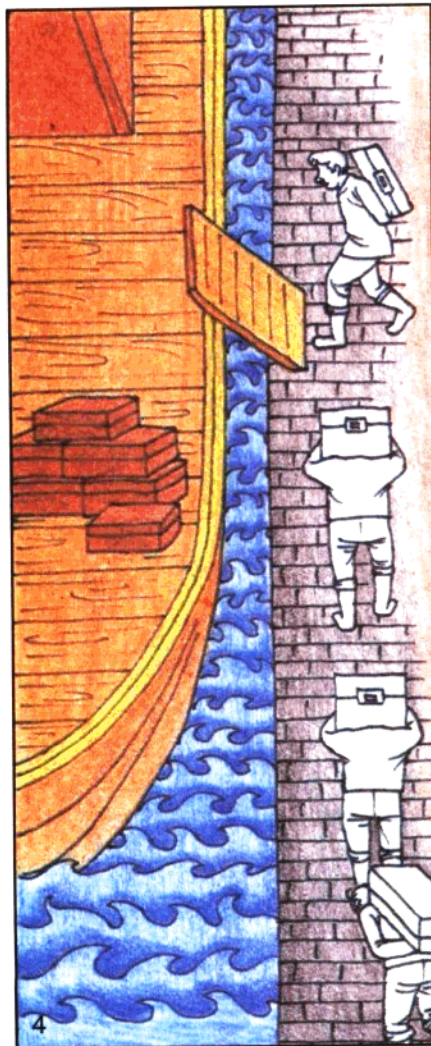
zhuǎn lái zhuǎn qù tā xǐ huan tā men duì xiàn shí shēng huó gǎn
转来转去，他喜欢他们对现实生活敢

yú zēng hèn duì zì jǐ yòu mǎn bù zài hu de lè guān tài
于憎恨对自己又满不在乎的乐观态

du gāo ěr jī hěn yuàn yì jiā rù dào tā men nà ge lì
度，高尔基很愿意加入到他们那个厉

hai pō là de quān zi lǐ tā jué de zì jǐ xiàng yī kuài
害泼辣的圈子里，他觉得自己像一块

shēng tiě tóu jìn le shāo hóng de lú huǒ lǐ yī yàng
生铁投进了烧红的炉火里一样。



高尔基认识了小偷巴什金，这个

小伙子头发金黄，矮小的身体像猫那

么灵活轻快。他很聪明，也确实读过

一些好书。他以教师和保护人的态度

对待高尔基，看得出是诚心诚意希望

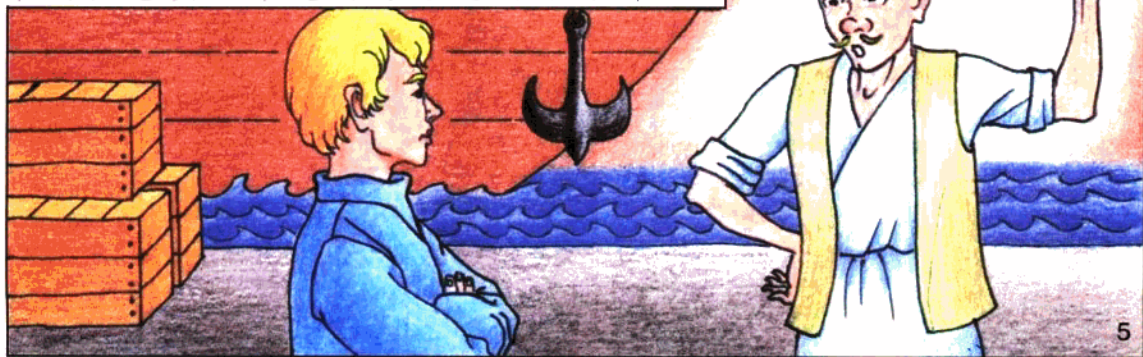
高尔基能有成就。

“喂，你干吗老是那么老实呢？对

姑娘来说，老实永远是她的美德。可

是对你，它不过是一条锁链罢了。公

牛倒挺老实，那是因为它吃饱了干草！”



yǒu yī gè xíng jì guǐ mì
有一个行迹诡秘

de rén jiào tè lǔ suǒ fū tā
的人叫特鲁索夫，他

dài gāo ěr jī yě tè bié hǎo
待高尔基也特别好，

tā yǒu yī jiā xiǎo diàn pù kě
他有一家小店铺，可

àn dì lǐ què mǎi mài dào qiè
暗地里却买卖盗窃

lái de hēi huò。
来的黑货。

bǐ shén kē fū nǐ
“彼什科夫，你

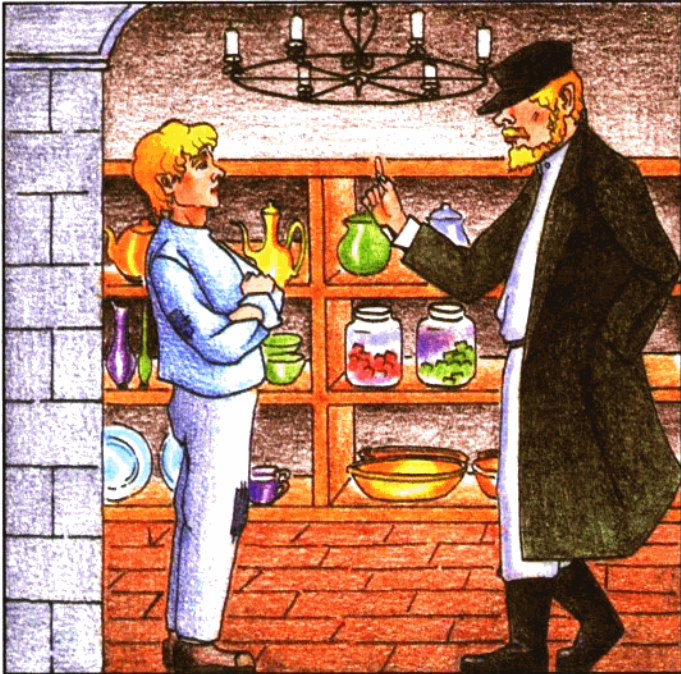
bié xué tōu dōng xī yī wǒ
别学偷东西，依我

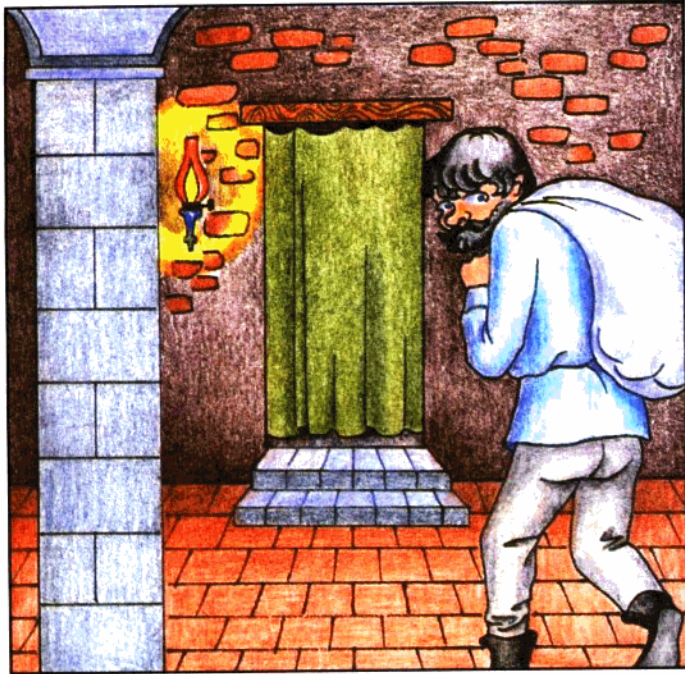
kàn nǐ bù huì zǒu zhè tiáo
看，你不会走这条

lù nǐ shì gè zhòng jīng shén shēng huó de rén tā shuō
路，你是个重精神生活的人。”他说。

shén me jiào zhòng jīng shén shēng huó gāo ěr jī wèn
“什么叫重精神生活？”高尔基问。

ō zhè zhǒng rén méi yǒu xiàn mù xīn zhǐ yǒu hào qí xīn
“喔，这种人没有羡慕心，只有好奇心……”





gāo ěr jī jué de tā de
高尔基觉得他的

jiě shì bìng bù què qiè , yīn wèi
解释并不确切，因为

zì jǐ míng míng xiàn mù guò xǔ
自己明明羡慕过许

duō 。 tā xiàn mù guò bā shén
多。他羡慕过巴什

jīn de kǒu cái , yě xiàn mù tè
金的口才，也羡慕特

lǔ suǒ fū nǎo dai lǐ làng màn
鲁索夫脑袋里浪漫

de gù shì
的故事

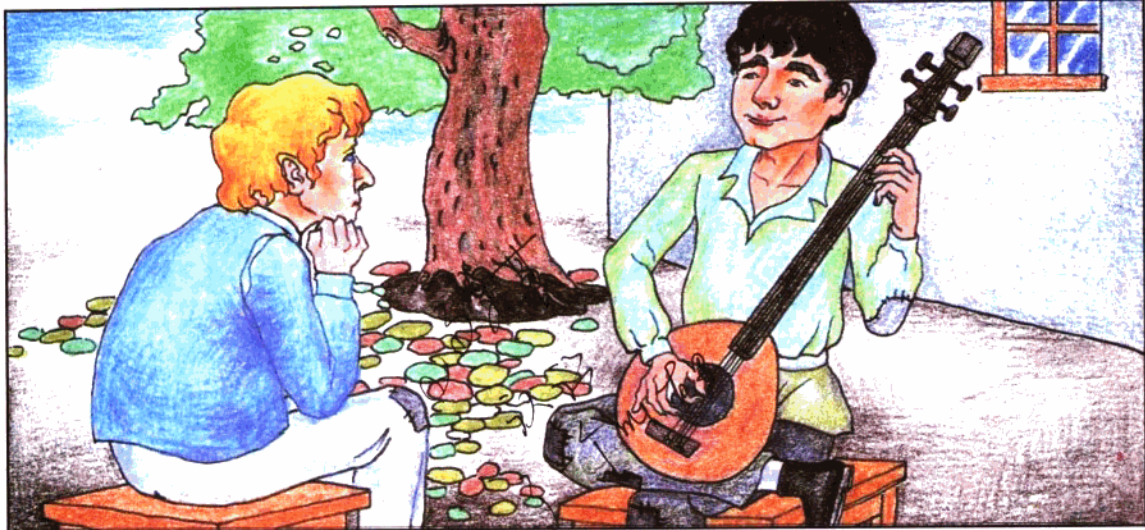
gāo ěr jī cóng xiǎo shuō lǐ
高尔基从小说里

dú dào guò yī xiē huài rén
读到过一些“坏人”

de shì zhè zhǒng huài rén měi dào xiǎo shuō jié wěi jìng chū hū yì liào de biàn chéng
的事，这种“坏人”每到小说结尾竟出乎意料地变成

xiōng jīn tǎn bái de yīng xióng le 。 gāo ěr jī jué de tè lǔ suǒ fū jiù shì zhè yàng yī
胸襟坦白的英雄了。高尔基觉得特鲁索夫就是这样一

zhǒng huài rén 。
种“坏人”。



bù jiǔ gāo ěr jī rèn shi le yī gè jiào gǔ lǐ de zhōng xué shēng tā kuài kuài
不久，高尔基认识了一个叫古里的中学生。他快快乐乐，玩起来灵巧，说起话来俏皮，他很喜欢音乐，能
xiàng yì rén shì de yōu měi de tán qín tā hěn qióng chuān de hěn zāo dàn nà róu
像艺人似的优美地弹琴。他很穷，穿得很糟，但那揉
zhòu de pò hàn shān mǎn shì bǔ dīng de kù zi hé mó tòu le dǐ de pò xié dào
皱的破汗衫，满是补丁的裤子和磨透了底的破鞋，倒
yě shì hé tā nà háo fàng de xìng gé tǐng bá de shēn cái mǐn jié de dòng zuò hé dà
也适合他那豪放的性格、挺拔的身材、敏捷的动作和大
shǒu dà jiǎo de cū shuài zuò fēng shēng huó zhōng de yī qiè duì tā dōu shì xīn xiān de shū
手大脚的粗率作风。生活中的一切对他都是新鲜的、舒
shì de
适的。



gāo ěr jī hé gǔ lǐ chéng wéi le péng you
高尔基和古里成为了朋友。

gǔ lǐ tīng shuō gāo ěr jī shēng huó kùn nán jiù shuǎng kuài de jiàn yì tā hé zì jǐ
古里听说高尔基生活困难，就爽快地建议他和自己
yī tóng zhù yú shì gāo ěr jī jiù bān dào gǔ lǐ nà lǐ yī zuò dà zá yuàn
一同住。于是，高尔基就搬到古里那里——一座大杂院
lǐ qù zhù nà lǐ zhù zhe yī xiē è zhe dù zi de dà xué shēng hái yǒu yī xiē jī
里去住。那里住着一些饿着肚子的大学生，还有一些妓
nǚ hé shòu jìn zhé mó ér shī diào rén xíng de qióng rén men
女和受尽折磨而失掉人形的穷人们。

gǔ lǐ bù tài xiāng xìn gāo ěr jī jìn rù dà xué yǒu kě néng tā quàn tā zuò yī
古里不太相信高尔基进入大学有可能，他劝他做一

míng xiāng cūn xiǎo xué jiào shī
名乡村小学教师。



gǔ lǐ zài yī jiā yìn shuā chǎng zuò yè bān
古里在一家印刷厂做夜班

jiào duì yuán měi yè zhēng shí yī gē bǐ gōng zī
校对员，每夜挣十一戈比工资。

rú guǒ gāo ěr jī lái bù jí chū qù zhēng qián
如果高尔基来不及出去挣钱，

tā liǎng yī tiān jiù zhǐ néng chī shàng sì é jīn
他俩一天就只能吃上四俄斤

měi é jīn hé gōng jīn de miàn bāo
(每俄斤合0.41公斤)的面包、

liǎng gē bǐ de chá hé sān gē bǐ de táng gāo
两戈比的茶和三戈比的糖。高

ěr jī méi yǒu gèng duō shí jiān qù zhēng qián yīn
尔基没有更多时间去挣钱，因

wèi tā xū yào xué xí tā měi tiān yìng zhe tóu
为他需要学习。他每天硬着头

pí zuān yán gè mén gōng kè yǔ fǎ gé shì tè
皮钻研各门功课，语法格式特

bié shǐ tā fán nǎo tā bù míng bai láo dòng rén
别使他烦恼，他不明白劳动人

mín qiào pí shēng huó de yǔ yán hé zhè xiē kè bǎn
民俏皮生活的语言和这些刻板

de fǎ zé yǒu shén me lián xì
的法则有什么联系。

gǔ lǐ hé gāo ěr jī zhǐ yǒu yī zhāng
古里和高尔基只有一张

chuáng gāo ěr jī yè lǐ shuì gǔ lǐ bái tiān
床，高尔基夜里睡，古里白天

shuì dāng tā gàn le yī zhěng yè huó qīng
睡。当他干了一整夜活，清

zǎo liǎn sè biàn de gèng jiā wū hēi hóng zhe yǎn
早脸色变得更加乌黑，红着眼

jīng huí lái de shí hou gāo ěr jī jiù gǎn kuài
睛回来的时候，高尔基就赶快

pǎo dào xiǎo fàn guǎn lǐ qù mǎi kāi shuǐ suí hòu
跑到小饭馆里去买开水。随后，

liǎng gè rén jiù kào zhe chuāng biān kǎn miàn bāo hē
两个人就靠着窗边啃面包、喝

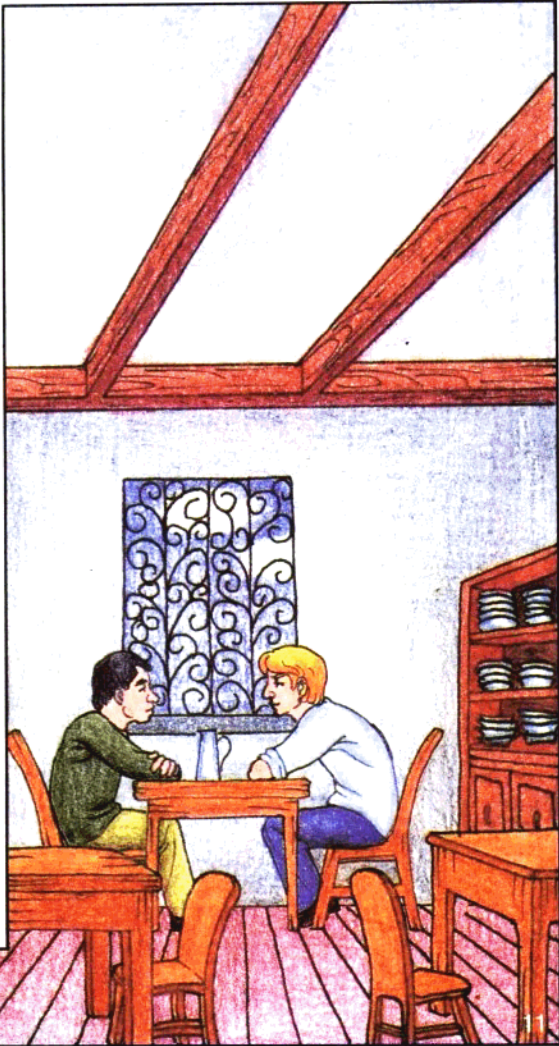
chá gǔ lǐ jiǎng bào zhǐ shàng de xīn wén gěi gāo
茶。古里讲报纸上的新闻给高

ěr jī tīng hái niàn bào shàng de huá jī dǎ yóu
尔基听，还念报上的滑稽打油

shī。
诗。

gǔ lǐ de zhè jiān lóu tī xià de xiǎo wū
古里的这间楼梯下的小屋

shì tā gēn pàng pó niang jiā ěr jīn nà zū de。
是他跟胖婆娘加尔金娜租的。





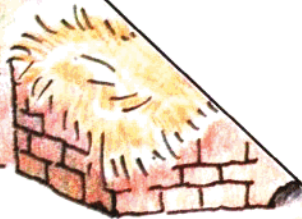
zài jū zhù de dà zá yuàn xǔ duō qí qí guài guài de rén zhōng jiān gǔ lǐ zuì jī líng
在居住的大杂院许多奇奇怪怪的人中间，古里最机灵，
hěn huì zhì zào kuài lè de qì fēn jiù xiàng tóng huà lǐ de xǐ shén yī yàng tā de xīn
很会制造快乐的气氛，就像童话里的喜神一样。他的心
lǐ chōng mǎn le qīng chūn de měi zuǐ shàng huì jiǎng xǔ duō jué miào de xiào huà huì chàng dòng
里充满了青春的美，嘴上会讲许多绝妙的笑话，会唱动
rén de gē qǔ gǎn yú fěng cì rén shì jiān de jiù fēng sú hé huài xí qì gǎn yú jiē
人的歌曲，敢于讽刺人世间的旧风俗和坏习气，敢于揭
chuān shēng huó zhōng zuì dà de huǎng yán shǐ rén men de shēng huó huò rán shǎn chū yī xiàn guāng
穿生活中最大的谎言，使人们的生活豁然闪出一线光
liàng dà zá yuàn lǐ de rén bǎ zhè ge nián líng bù guò èr shí suì de xiǎo huǒ zi dāng chéng
亮。大杂院里的人把这个年龄不过二十岁的小伙子当成
yīng míng de gù wèn hé kě kào de zhù shǒu hǎo rén xǐ huān tā huài rén hài pà tā jiù
英明的顾问和可靠的助手。好人喜欢他，坏人害怕他。就
lián lǎo jǐng chá ní jī fú léi qí yě cháng cháng zhuāng chū jiǎo huá de xiào liǎn xiàng tā dǎ zhāo
连老警察尼基福雷奇也常常装出狡猾的笑脸向他打招
hu 呼。

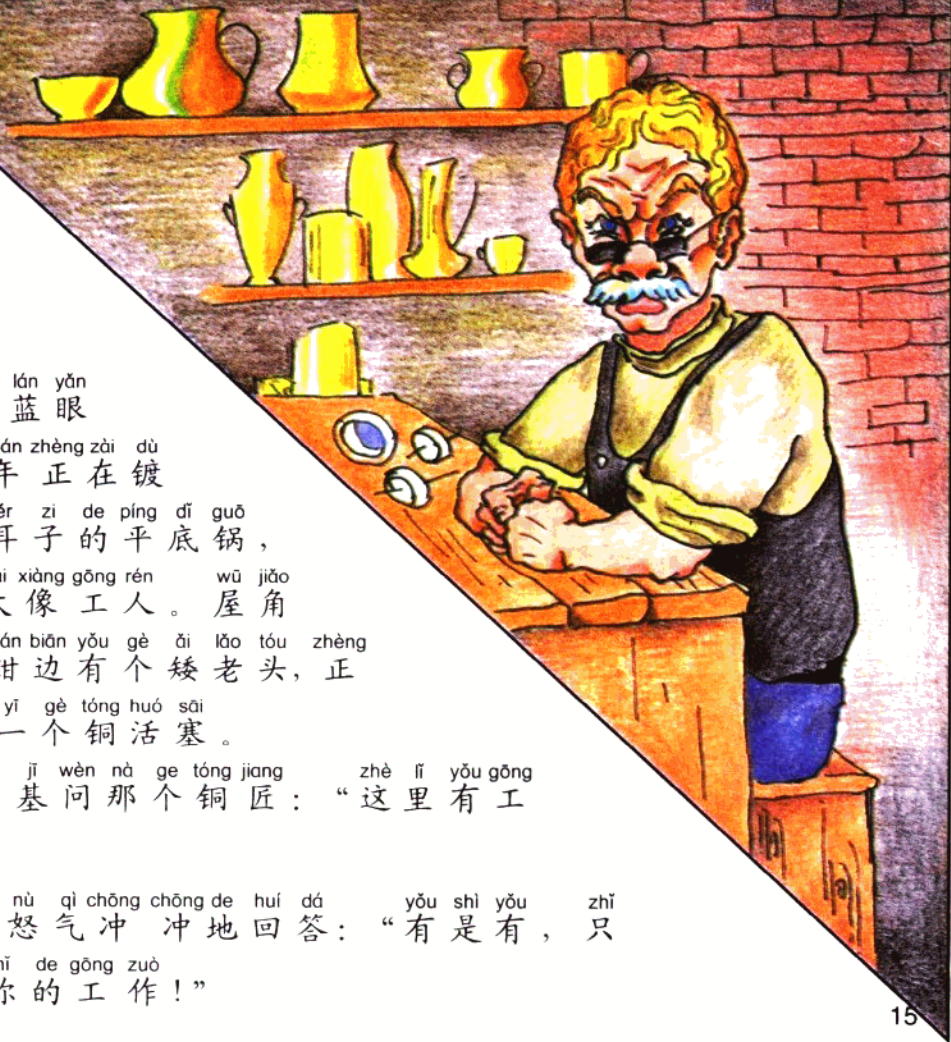
ní jī fú léi qí shì zhè yī dì duàn de jǐng zhǎng tā duì zhè ge luàn hōng hōng de dà
尼基福雷奇是这一地段的警长，他对这个乱哄哄的大
zá yuàn fēi cháng zhù yì měi tiān yào lái zhè lǐ xún chá jǐ biàn tā xún chá de shí hou
杂院非常注意，每天要来这里巡查几遍。他巡查的时候
bù huāng bù máng hǎo xiàng dòng wù yuán lǐ de kǎn shǒu jiǎn chá yě shòu lóng lǐ de yě shòu sì
不慌不忙，好像动物园里的看守检查野兽笼里的野兽似
de kàn kàn zhè ge chuāng kǒu yòu wàng wàng nà ge chuāng kǒu yī tiān tā dài zhe xiàn
的，看看这个窗口，又望望那个窗口。一天，他带着宪
bīng zhuā zǒu le gāo gè zǐ de jiào dé dé de qīng nián
兵抓走了高个子的叫彼得的青年。

gǔ lǐ zhī dào le bǐ dé bèi bǔ de xiāo xī , qì fèn
古里知道了彼得被捕的消息，气愤
de luàn sāo tā de hēi tóu fa
地乱搔他的黑头发。

zhēn zāo gāo tā ràng gāo ěr jī qù tóng qì
“真糟糕！”他让高尔基去铜器
pù sòng gè xìn tā dīng zhǔ yào xiǎo xīn nà lǐ
铺送个信。他叮嘱：“要小心那里
de àn tàn
的暗探！”

gāo ěr jī jiē shòu le zhè ge
高尔基接受了这个
mì mì rèn wu fēi cháng gāo xìng tā
秘密任务非常高兴，他
yī liū yān pǎo dào chuán chǎng qù
一溜烟跑到船厂去，
zǒu jìn yī jiā tóng qì pù
走进一家铜器铺。





yī gè lán yǎn
一个蓝眼

jīng de qīng nián zhèng zài dù
睛的青年正在镀

yī zhī dài ěr zi de píng dǐ guō ,
一只带耳子的平底锅，

mú yàng bù tài xiàng gōng rén 。 wū jiǎo
模样不太像工人。屋角

de lǎo hǔ qián biān yǒu gè āi lǎo tóu zhèng
的老虎钳边有个矮老头，正

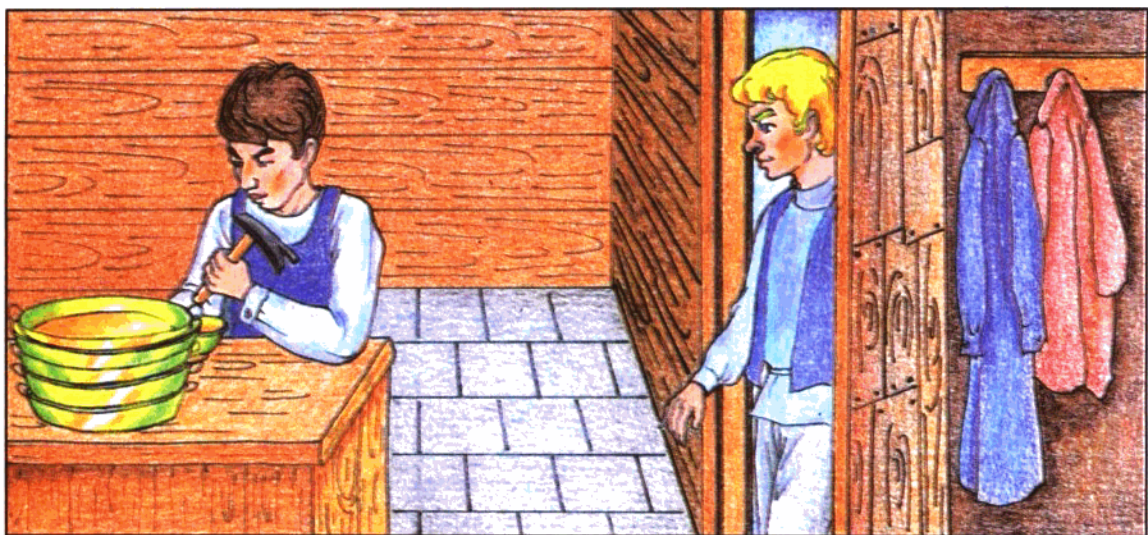
máng zhe zuò yī gè tóng huó sāi 。
忙着做一个铜活塞。

gāo ěr jī wèn nà ge tóng jiàng zhè lǐ yǒu gōng
高尔基问那个铜匠：“这里有工

zuò ma
作吗？”

lǎo tóu nù qì chōng chōng de huí dá yǒu shì yǒu zhǐ
老头怒气冲冲地回答：“有是有，只

shì méi yǒu nǐ de gōng zuò !
是没有你的工作！”



nà ge qīng nián xiàng gāo ěr jī piǎo le yī yǎn yòu dī tóu dù tā de píng dǐ guō
那个青年向高尔基瞟了一眼，又低头镀他的平底锅。

gāo ěr jī yòng jiǎo qīng qīng pèng le pèng tā de jiǎo tā yòng tā de lán yǎn jīng bàn jīng bàn
高尔基用脚轻轻碰了碰他的脚，他用他的蓝眼睛半惊半
nù de dīng zhù le gāo ěr jī
怒地盯住了高尔基。

gāo ěr jī xiàng tā diū le gè yǎn sè cái zhuǎn shēn tuì chū mén lái zhàn zài jiē
高尔基向他丢了个眼色，才转身退出门来，站在街
shàng lán yǎn jīng de qīng nián shēn zhí shēn zi gēn zhe zǒu chū mén lái gāo ěr jī wèn
上。蓝眼睛的青年伸直身子，跟着走出门来。高尔基问：

nǐ shì jí hóng ma ng shì de
“你是吉洪吗？” “嗯，是的。”

bǐ dé bèi bǔ le gāo ěr jī shuō
“彼得被捕了。” 高尔基说。